



İstanbul :

Sayı

07.07.2017

Our Reference : 2683

Konu

Subject : Uluslararası Ticaret Odası (ICC) - Uluslararası Denizcilik Bürosu (IMB)'nun 2017 Yılı 2. Çeyrek Deniz Haydutluğu Raporu hk.

Sirküler: 456 /2017

**İlgi :** Uluslararası Ticaret Odası (ICC) - Uluslararası Denizcilik Bürosu (IMB) 'nun 04.07.2017 tarihli bila sayılı Basın Bildirisi.

İlgi basın bildirisinde belirtildiği üzere, Uluslararası Denizcilik Bürosu ICC-IMB (International Chamber of Commerce - International Maritime Bureau), 2017 Yılı 2.Çeyrek Deniz Haydutluğu Raporu'nu yayımlamıştır. Raporla dünya üzerindeki çeşitli bölgelerde yaşanan deniz haydutluğu olayları ile bunlar hakkında detaylı bilgilere ve istatistiklere yer verilmektedir. Ayrıca, olası saldırı ve şüpheli durumlarda iletişime geçilecek irtibat noktalarının bildirildiği basın bildirisinin özet Türkçe çevirisi Ek-1'de sunulmuştur.

Bilgilerinize arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat PUNCER

Genel Sekreter

**EKLER:**

EK-1: İlgi Basın Bildirisi'nin (özet) Türkçe çevirisi

EK-2: İlgi Basın Bildirisi

Ayrıntılı Bilgi: Burcu Uluçay Telefon : +90 212 252 01 30

e-mail: burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)  
www.denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Fax : +90 212 293 79 35  
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

Sayı

07.07.2017

Our Reference : 2683

Konu

Subject : Uluslararası Ticaret Odası (ICC) - Uluslararası Denizcilik Bürosu (IMB)'nun 2017 Yılı 2. Çeyrek Deniz Haydutluğu Raporu hk.

### DAĞITIM GEREĞİ

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- 15,16,17,18,19,20, 21, 22 23, 24, 25, 27,28  
29,30,31,32,35,36,37,40,41,42,43 ve 44'ncü  
Meslek Komitesi Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şubeleri
- KOSDER
- ROFED
- UND
- TÜRK LOYDU
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Türk Loydu
- WISTA
- Gemi Sahibi Firmalar

### BİLGİ

- T.C. Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme  
Bakanlığı, Deniz Ticareti Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'LARI Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol Yücel  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları
- TAIS
- Piri Reis Üniversitesi

Ayrıntılı Bilgi: Burcu Uluçay Telefon : +90 212 252 01 30  
e-mail: burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)  
www.denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr

3-4-27 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Fax : +90 212 293 79 35  
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





(Serbest çeviridir)

4 Temmuz 2017

EK - 1

## Uluslararası Ticaret Odası- Uluslararası Denizcilik Bürosu

## BASIN BİLDİRİSİ

**IMB'nin ikinci çeyrek raporunda 2017 yılının ilk yarısı için 87 deniz haydutluğu vakası kaydedildi***Londra, 4 Temmuz 2017*

Uluslararası Ticaret Odası (ICC) Uluslararası Denizcilik Bürosu (IMB)'nun birkaç gün önce yayımlanan deniz haydutluğu ikinci çeyrek raporuna göre denizlerde yaşanan haydutluk ve silahlı soygun vakalarının sayısındaki düşüş devam etmiştir. Bir önceki yılın ilk altı ayında IMB Deniz Haydutluğu Raporlama Merkezi (IMB Piracy Reporting Centre)'ne toplamda 97 vaka bildirilmişken, 2017'nin aynı döneminde 87 vaka bildirim yapılmıştır.

Son beş seneye göre deniz haydutluğu vakalarının en düşük seviyede olduğu gözlenirken, deniz haydutlarının 63 gemiye çıktığı, 12'sine ateş ettiği, dördünü kaçırdığı ve sekiz gemiye de saldırıda bulunduğu görülmektedir. 2017 boyunca toplamda 63 denizci esir alınmış, 41 tanesi gemilerinden kaçırılmış, mürettebattan üç kişi yaralanmış ve iki kişi öldürülmüştür.

Deniz haydutluğu vakalarındaki bu düşüş umut verici olsa da Singapur'dan Tayland'ın Songkhla şehrine doğru seyreden Taylandlı küçük bir ürün tankerinin kaçırılması yadsınamayacak bir gelişmedir. Haziran'ın son günlerinde yaşanan kaçırma olayı, ağır silahlı altı deniz haydutunun 1,500 metrik ton gaz yağını başka bir gemiye yüklemesiyle sonuçlandı. 2014 Nisanı ile 2015 Ağustosunu arasında yaklaşık her on beş günde bir bölgede benzer vakalar olmuş, ürün tankerleri kaçırılmıştı.

**Somalili deniz haydutları ticaret gemileri için tehdit oluşturmaya devam ediyor**

2017'nin ikinci çeyreğinde Somali açıklarında beş deniz haydutluğu vakası kaydedilmiş ve ateş açılan üç gemi ile içine girilen bir dökme yük taşıma gemisi dışında, Dhow tipi bir Hint yelkenlisi kaçırılmıştır. Geminin kaçırılması, Somalili deniz haydutlarının kıyı açıklarında seyreden ticaret gemilerine saldırmaya yönelik tutumlarını sürdürdüğünü ortaya koymaktadır. Deniz haydutluğu raporu, gemi kaptanlarının yüksek riskli alandan (HRA) geçiş yaparken tetikte olmaları ve güncel "en iyi yönetim uygulamaları"na (BMP) uymaları gerektiğini hatırlatmaktadır.

Kaçırılan mürettebat için yapılan bildirimlere bakıldığında Nijeryalı deniz haydutlarının yine baskın taraf olduğu görülmektedir.

2017'de yaşanan bu beş vakada 31 denizci kaçırılmış, bunlardan 14'ü 2017'nin ikinci çeyreğinde iki ayrı gemiden alınmıştır.

Ateşe maruz kalan gemilerle ilgili raporların yarısı Nijerya kaynaklı olup, mürettebata yönelik şiddet devam etmektedir.

**Deniz haydutluğu ve silahlı soygun**

1991'den beri faaliyet gösteren IMB Deniz Haydutluğu Raporlama Merkezi, deniz haydutluğu ve silahlı soygun vakalarıyla ilgili doğrudan kaptanlardan ya da gemi sahiplerinden gelen bildirim ve bilgilerin



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)  
www.denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Fax : +90 212 293 79 35  
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



24 saat çalışan personeli aracılığıyla denizcilik sektörüne, hükümetlere ve müdahale ajanslarına ulaştırılmasını sağlamaktadır.

IMB, gemi kaptanlarından ve gemi sahiplerinden her türlü deniz haydutluğu ve silahlı soygun vakasını Deniz Haydutluğu Raporlama Merkezi'ne bildirmesini istemektedir. Fiili vakaların yanı sıra deniz haydutlarının saldırı kalkışması ya da şüphe duyulan durumlar da bildirilebilir. Deniz haydutluğu vakalarıyla etkili bir şekilde mücadele etmek için yetkililerden ve idarelerden yeterli bilgi alınması hayati öneme sahiptir. Bağımsız, politik olmayan, uluslararası örgüt ve kurumlardan gelecek şeffaf istatistikler sürecin başarıya ulaşmasını hızlandırabilir.

### **IMB'nin duyurularını Twitter'dan takip etmek için:**

#IMBPiracy hashtag'i üzerinden @IMB\_Piracy

IMB, güncel raporları için herhangi bir ücret talep etmemektedir. PDF halinde gönderilen raporların e-posta aracılığıyla talep edilmesi gerekmektedir. **Aşağıdaki sayfada yer alan formu doldurarak rapor talep edebilirsiniz:**

<https://www.icc-ccs.org/piracy-reporting-centre/request-piracy-report>

Daha fazla bilgi için IMB'nin iletişim bilgileri aşağıdaki gibidir:

Pottengal MUKUNDAN,  
IMB Direktörü  
Tel: +44 20 7423 6960  
e-posta: [pmukundan@icc-ccs.org](mailto:pmukundan@icc-ccs.org)

Çeviren:  
Burcu ULUÇAY  
Dış İlişkiler Birim Sorumlusu



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)  
[www.denizcilikodasi.org.tr](http://www.denizcilikodasi.org.tr)  
[www.chamberofshipping.org.tr](http://www.chamberofshipping.org.tr)

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Fax : +90 212 293 79 35  
E-mail : [iletisim@denizcilikodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizcilikodasi.org.tr)  
E-mail : [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)



MEDIA RELEASE

EX-2

**STRICTLY EMBARGOED FOR RELEASE UNTIL  
07:00 BST (06:00 GMT + 1) TUESDAY, 4 JULY 2017**

## **Second quarter report reveals 87 incidents of maritime piracy in first half of year**

London, 4 July 2017 – Continuing decline in the number of reported incidents of maritime piracy and armed robbery against ships has been revealed in the second quarter piracy report of the ICC International Maritime Bureau (IMB), published today. According to the report, the first half of 2017 saw a total of 87 incidents reported to the IMB Piracy Reporting Centre compared with 97 for the same period of the previous year.

Recording some of the lowest figures seen in the last five-year period, the latest piracy report shows that in the first six-months of 2017, 63 vessels were boarded, 12 fired upon, four were hijacked and attacks were attempted on another eight vessels. A total of 63 crew have been taken hostage so far, this year while 41 have been kidnapped from their vessels, three injured and two killed.

The encouraging downward trend has been marred however by the hijacking of a small Thai product tanker en route from Singapore to Songkhla, Thailand. The hijacking, at the end of June, was conducted by six heavily armed pirates who transferred 1,500 MT of gas oil to another vessel. The incident followed a similar pattern to a series of product tanker hijackings in the region which occurred approximately every two weeks between April 2014 and August 2015.

“To prevent criminal gangs carrying out attacks on other product tankers, the IMB PRC is calling on Malaysian and Indonesian authorities to take robust action, in the same vein as their response which brought perpetrators of the previous spate of attacks to justice”, said Mr Mukundan, Director, IMB.

Cooperation between Indonesia, Malaysia and Philippines has been recognised as the fundamental reason for the overall decline in the number of reported incidents in and around the Philippines – from nine cases recorded in the first quarter of the year to just four cases in the second quarter. Overall, the number of mainly low-level attacks off Indonesia has also decreased from 24 in 2016 to 19 in 2017.

### **Somali pirates remain threat to merchant ships**

The hijacking of an Indian dhow in early April was one of five incidents off Somalia reported in the second quarter of 2017. Added to a further three reports of vessels coming under fire and a bulk carrier being boarded by pirates in the Gulf of Aden, the incident reveals that Somali pirates still retain the skills and capacity to attack merchant ships far from coastal waters. The piracy report urges ship masters to maintain high levels of vigilance when transiting the high-risk area and to adhere to the latest version of best management practices.

#### **INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE**

33-43 avenue du Président Wilson, 75116 Paris, France

T +33 (0)1 49 53 28 28 F +33 (0)1 49 53 28 59

E [icc@iccwbo.org](mailto:icc@iccwbo.org) [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)

Pirates in Nigeria continue to dominate when it comes to reports of kidnappings. So far, this year they have been responsible for the abduction of 31 crew in five reported incidents. The numbers include 14 crew members taken from two separate vessels in the second quarter of the year.

Violence against crews continues with half of all reports of vessels being fired upon coming from Nigeria.

Recognizing the need to get a clearer understanding of the depth of under reporting in the Gulf of Guinea region the IMB, in association with Oceans Beyond Piracy, has proposed the idea of a 'Community of Reporting' – a project aimed at encouraging all stakeholders to share reports of piracy and armed robbery with the IMB.

### **Piracy and armed robbery**

Since 1991 the IMB 24-hour-manned Piracy Reporting Centre, has provided the maritime industry, governments and response agencies with timely and transparent data on piracy and armed robbery incidents – received directly from the vessel masters or owners.

The Centre's prompt forwarding of reports and liaison with response agencies, its broadcasts to shipping via Inmarsat Safety Net Services and email alerts to CSO's – all provided cost free – have contributed to response efforts against piracy and armed robbery and to improved security for seafarers worldwide.

IMB strongly urges all shipmasters and owners to report all actual, attempted and suspected piracy and armed robbery incidents to the Piracy Reporting Centre. This first step in the response chain is vital to ensuring that adequate resources are allocated by authorities to tackle piracy. Transparent statistics from an independent, non-political, international organization can act as a catalyst to achieve this goal.

Follow the @IMB\_Piracy via #IMBPiracy

IMB offers the latest piracy reports free of charge. To request a PDF version of the report by email, visit: <https://www.icc-ccs.org/piracy-reporting-centre/request-piracy-report>

For further information, please contact:

**Pottengal MUKUNDAN,**  
Director, IMB

Tel: +44 20 7423 6960 email: [pmukundan@icc-ccs.org](mailto:pmukundan@icc-ccs.org)

### **About the International Chamber of Commerce (ICC)**

The International Chamber of Commerce (ICC) is the world's largest business organization with a network of over 6.5 million members in more than 130 countries. We work to promote international trade, responsible business conduct and a global approach to regulation through a unique mix of advocacy and standard setting activities—together with market-leading dispute resolution services. Our members include many of the world's largest companies, SMEs, business associations and local chambers of commerce.

[www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)

#### **INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE**

33-43 avenue du Président Wilson, 75116 Paris, France

T +33 (0)1 49 53 28 28 F +33 (0)1 49 53 28 59

E [icc@iccwbo.org](mailto:icc@iccwbo.org) [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)